



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**170-я сессия**

Женева, 15–18 ноября 2016 года

Пункт 4.8.3 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:**

**Рассмотрение проектов поправок к существующим  
правилам, представленных GRSP**

**Предложение по исправлению 2 (относится только к  
тексту на русском языке) к первоначальному  
варианту Правил ООН № 44 (Детские удерживающие  
системы)**

**Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее пятьдесят девятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59, пункт 32). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2016/9 без поправок. Он представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

## Исправление 2 к первоначальному варианту Правил ООН № 44 (Детские удерживающие системы)

*Текст Правил (относится только к тексту на русском языке)*

*Пункт 1.1.* изменить следующим образом:

"1.1. Настоящие Правила применяются к детским удерживающим системам, которые пригодны для установки на механических транспортных средствах, имеющих не менее трех колес, и которые не предназначены для использования ни на откидных (складных), ни на обращенных вбок сиденьях."

*Пункт 2.31.* изменить следующим образом:

"2.31. "Фиксирующее приспособление сиденья транспортного средства (ФПСТС)" означает фиксирующее приспособление, соответствующее классам размера ISOFIX, определенным в пункте 2.1.1.6, габариты которого указаны на рис. 1–6 в добавлении 2 к приложению 17 к Правилам № 16 и которое используется изготовителем детского удерживающего устройства для определения надлежащих габаритов детской удерживающей системы ISOFIX и местоположения ее крепежных деталей ISOFIX."

*Пункт 6.1.11.* изменить следующим образом:

"6.1.11. Детские удерживающие системы групп 0 и 0+, за исключением детских люлек, определение которых содержится в пункте 2.4.1, должны относиться к классу цельной конструкции."

*Пункт 6.1.12.* изменить следующим образом:

"6.1.12. Детские удерживающие системы группы I должны относиться к классу цельной конструкции, если они не оснащены противоударным экраном класса В, определение которого содержится в пункте 2.7 настоящих Правил."

*Пункт 6.3.1.1.* изменить следующим образом:

"6.3.1.1. Габариты

Максимальные боковые габариты детской удерживающей системы ISOFIX, а также ее габариты в направлениях вниз и назад и местоположения системы креплений ISOFIX, к которой должны присоединяться ее крепежные детали, определяются для изготовителя детской удерживающей системы ISOFIX в зависимости от фиксирующих приспособлений сиденья транспортного средства (ФПСТС), определенных в пункте 2.31 настоящих Правил."

*Пункт 7.2.5.1.* изменить следующим образом:

"7.2.5.1. Зажимное устройство должно быть постоянно прикреплено к детскому удерживающему устройству."

*Приложение 6, пункт 3.2.3.* изменить следующим образом:

"3.2.3. Размеры трубы должны составлять 500 × 100 × 90 мм."